



杜霞金兑主编

吹梦人

十一色



济南出版社



十一色

吹梦人

杜霞 金兑 主编



济南出版社

图书在版编目(CIP)数据

十一色吹梦人 / 杜霞, 金兑主编. — 济南: 济南出版社, 2013. 12

(经典中的经典)

ISBN 978-7-5488-1088-9

I. ①十… II. ①杜… III. ①文学欣赏—世界—青年读物 ②文学欣赏—世界—少年读物 IV. ①I106-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第266570号

丛书策划	郭 锐
责任编辑	郭 锐 丁洪玉
封面设计	侯文英
封面绘画	唐 娟
内文插图	赵德杰 崔韵文 奇麟笔 徐 豪
出版发行	济南出版社
地 址	济南市二环南路1号 (250002)
网 址	www.jnpub.com
印 刷	山东省东营市新华印刷厂
版 次	2013年12月第1版
印 次	2013年12月第1次印刷
开 本	880×1230 1/32
印 张	8.5
字 数	158千字
定 价	25.00元

法律维权 0531-82600329

(济南版图书, 如有印装错误, 可随时调换)

写在前面的话

文 嘉

我总觉得人生得晚也是件大幸事，因为前人已筚路蓝缕、披荆斩棘，于一片混沌中辟出了一条条道路，确立了文明的秩序与规范，并为后人留下了赖以生存和发展的丰厚积淀。就文学这片园地而言，古今中外的大师们早已蔚然成林，赐给后人一望无际的绿荫。其新鲜的空气，自由的精神，高尚的追求，永恒的信念，等等，永远是后来者陶冶性情、增长才智的一片胜地。

然而任何事物都有其相互对立的两个方面。对于有了几千年文明积淀的我们来说，这片绿荫无疑是太大太深了。它大得让人恐惧，让人晕眩；深得让人迷惘，让人迷失；大和深得让人望而却步。两千多年前，先贤庄子曾这样说：“吾生也有涯，而知也无涯。以有涯随





无涯，殆已！”意思是说生命是有限的，知识是无限的，要把有限的生命，投入到对无限知识的追求中，那是很危险的。两千多年后的今天不更是这样了吗？上个世纪后半叶，一些有识之士就敏锐地提出了知识对人的异化问题。美国有位叫布鲁姆的学者写了一本名为《影响的焦虑》的书，专门谈前人的成就对后人的负面影响。布鲁姆认为：诗人的焦虑来源于自己的诗人身份将被剥夺的死亡感，因为前驱的诗人的崇高将迟来者所能拥有的作为诗人的荣光全部抹杀了。

对于正在求学中的同学们来说，对此的认识也许没有这么深刻，但是同学们对名著的态度却是大致相似的，笔者时常听到学生说“谁都知道名著好，就是很难把它读完”。对此，师长们会抱怨现在的孩子不用功，谆谆教导说：“书山有路勤为径，学海无涯苦作舟。”但是说起来容易做起来难，即使教育人者又有几人能吃透一二部名著呢？于是，我们就想，学习虽无终南捷径可言，却有坦途和坎坷的区别，能不能为同学们开辟一条贯穿世界文学丛林的幽径？能不能有一位领着大家在幽暗的丛林中探索的向导呢？回答是肯定的。这便是本

丛书得以问世的主要原因。

本丛书共精选了举世公认的名著名篇中的百多个经典片段，或按主题，或按写作手法，分单元排列组合成册。

这百多个片段，就像世界文学坐标上的百多个闪光点，只要同学们稍加勾描，就会画出一幅世界文学的地图来；这百多个片段，就像百多条疯狂的链接，它们串联和并联着世界文学的各个角角落落；这百多个片段，就像世界文学的百多个标本，鲜明地体现着作家和大师们的不同风格与艺术追求；这百多个片段，就像百多双温暖的大手，热情地将同学们率领进世界文学的丛林之中。

所以，只要你有幸踏上这条幽径，就能在极为经济的时间里享受文学，认识社会，读懂人生，理解自我和他人；只要你有幸踏上这条幽径，就能在极为经济的时间里叩响一位位作家和文学大师的家门，成为其府中的座上宾，和他们进行心灵的交流；只要你有幸踏上这条幽径，就能在极为经济的时间里周游世界，沿途那一路的好风光，定会让你大开眼界，流连忘返；只要你有幸踏上这条幽径，就能在极为经济的时间里试用文学宝库中的十八般兵器，





总会有那么几件让你用着顺手，享用终身！

当然，这绝不是说同学们仅读这几本薄薄的小书就足够了，它们仅仅是百多个链接，仅仅是百多条阅读的线索，仅仅是百多声热情的召唤，如果有时间和精力，同学们还是要找来原著，仔仔细细地阅读和揣摩。

如果你是个想提高阅读和写作水平的孩子，相信你会喜欢这几本薄薄的小书。古人说“读书破万卷，下笔如有神”，这话是亘古不变、放之四海而皆准的写作真经。请相信笔者，文学从这里出发……

目 录

人生寒夜里的灯火

- 2 好心眼儿的吹梦人 / 【英国】罗尔德·达尔 著 任溶溶 译
10 老船夫和女孩子 / 沈从文 著
14 福贵和苦根 / 余华 著
19 老鼠的心 / 【英国】罗尔德·达尔 著 任溶溶 译
25 久别重逢 / 【俄国】列夫·托尔斯泰 著 草婴 译

同一天空下命运各异的女孩

- 30 萧萧 / 沈从文 著
33 五彩缤纷的一分钟 / 铁凝 著
40 卖火柴的小女孩 / 【丹麦】安徒生 著
44 穷苦生活中的一朵玫瑰 / 【法国】雨果 著
55 天云 / 迟子建 著

那些有趣的童年糗事

- 60 爱出风头的孩子 / 曹文轩 著
66 小调皮彼得兔 / 【英国】比阿特丽克斯·波特 著
71 埃米尔怎么把头卡在汤罐子里 / 【瑞典】林格伦 著





82 赶鸭子掉井的女孩 / 萧红 著

85 没穿学生装的新生 / 【法国】福楼拜 著

认识一点市井人生

90 乡巴佬谈价 / 【法国】司汤达 著

93 白三的脾气 / 曹文轩 著

97 潘先生在难中 / 叶圣陶 著

102 疯狂的矫正畸形足手术 / 【法国】福楼拜 著

战火上空的和平鸽

114 一次危险的轰炸任务 / 【美国】约瑟夫·海勒 著

119 依依难舍的分别 / 【德国】雷马克 著 王国伟 译

126 朋友，祝你好运 / 【英国】迈克尔·莫波格 著 李晋 译

134 和平万岁 / 【美国】海明威 著

战胜自己才能成为强者

140 小老鼠大战猫头鹰 / 【美国】斯泰格 著 毛羽 译

143 第一次猎熊 / 乌热尔图 著

146 还击 / 【英国】夏洛蒂·勃朗特 著

151 胜利 / 【美国】杰克·伦敦 著

以苦为乐的潇洒

156 寄宿舍生活的回忆 / 丰子恺 著

159 舍身喂蚕虱 / 钱锺书 著

161 水上伏击战 / 孙犁 著

167 种菜 / 吴伯箫 著

为孩子撑起一把伞

- 172 小淘气包的妈妈 / 【瑞典】林格伦 著
176 斗风筝 / 【美国】卡勒德·胡赛尼 著 李继宏 译
182 背着告示板的孩子 / 【英国】狄更斯 著 董秋斯 译
185 解救蜗牛的孩子 / 【意大利】卡尔维诺 著
191 学染布的惩罚 / 【苏联】高尔基 著

感谢那些曾经的苦难

- 196 打饭的学问 / 张贤亮 著
201 喝稀汤糊糊 / 马金莲 著
204 最后来取饭的人 / 路遥 著
208 两钵粥 / 【俄罗斯】索尔仁尼琴 著 斯人等 译

人间需要古道热肠

- 214 鲁提辖借银子 / 【明】施耐庵 著
218 一个养路工人的妻子 / 【苏联】尼·奥斯特洛夫斯基 著
221 花茉莉 / 莫言 著
226 勇敢的男孩 / 【瑞典】塞尔玛·拉格洛夫 著 石琴娥 译

借我一双慧眼吧

- 234 机智的马尔基娜 / 阿拉伯民间故事
241 列那狐诱捕公鸡尚特克勒 / 【法国】阿希·季诺 著
248 智捉老海神 / 【古希腊】荷马 著
253 草船借箭 / 【明】罗贯中 著
257 孙悟空打破盘中谜 / 【明】吴承恩 著



人生寒夜里的灯火



常言说，人生不如意者十有八九，但是，人们却仍执着地活着，因为这个世界还有爱。爱的种类很多很多，有亲人的爱、社会的爱、大自然的爱，等等，它们都是人生寒夜里最温暖的灯火。有了这温暖的灯火，世界从此不再孤寂冷漠，人们可以手拉手互为依靠地活着，分享人生的快乐。



好心眼儿的吹梦人

【英国】罗尔德·达尔 著 任溶溶 译

2

“还是请告诉我，你在我们镇上到底干些什么吧。”索菲说，“我保证你可以信任我。”

“你肯教我怎样弄到一头象吗？”好心眼儿巨人问道。

“你这话什么意思？”索菲说。

“我想有一头象骑骑，真是想死了。”好心眼儿巨人做梦似的说，“我太想有一头大象了，骑着它穿过翠绿的森林，一整天采树上的桃子。我们住在炎热的该死的荒野。这里除了大鼻子瓜什么也不长。我只想到别的地方去，坐在大象的背上大清早就采桃子。”

索菲听了这古怪的话十分感动。

“也许有一天我们能给你弄到一头象，还有桃子。”她说，“现在请你告诉我，你在我们镇上到底干什么？”

“如果你真想知道我在你们镇上干什么，”好心眼儿巨人说，“那我是在把一个梦吹到那两个孩子的

卧室里去。”

“吹一个梦？”索菲说，“你这话又是什么意思？”

“我是一个吹梦的巨人。”好心眼儿巨人说，“当其他巨人各自去吃人豆子的时候，我到别的地方去把梦吹到睡觉的孩子们的卧室里。都是些好梦。可爱的金色的梦。让做梦的人有段欢快时光的梦。”

“现在请等一等，”索菲说，“你这些梦是打哪儿来的？”

“我收集它们。”好心眼儿巨人说着，朝架子上一排一排的玻璃瓶挥动他的胳膊，“我有几十亿个梦。”

“梦你没法收集，”索菲说，“梦不是抓得住的东西。”

“这件事你永远明白不了，”好心眼儿巨人说，“这就是我不想告诉你的缘故。”

“噢，请你告诉我！”索菲说，“我会明白的！说下去吧！告诉我你怎么收集梦！一五一十都讲给我听！”

好心眼儿巨人在椅子上坐舒服，跷起了二郎腿。

“梦，”他说，“是一样很神秘的东西。它们像虚无缥缈的小泡泡那样飘在周围的空气里。它们一直在找睡着了的人。”

“你能看见它们吗？”索菲问道。





“起先一点儿也看不见。”

“你看不见它们，又怎么能抓住它们呢？”索菲问道。

“啊哈！”好心眼儿巨人说，“现在我开始谈到那最秘密的秘密了。”

“我对谁也不说。”

“我信任你。”好心眼儿巨人说。他闭上眼睛，一动不动地坐了一会儿。索菲等着。

“一个梦，”他说，“当它在黑夜的空气中飘过的时候，发出很轻微的嗡嗡声。这轻微的嗡嗡声太轻了，人豆子是不可能听到它的。”

“你能听到它？”索菲问道。

好心眼儿巨人举起指头指住他车轮那么大的巨型耳朵，并把它们转来转去。他对表演这个绝招十分得意，脸上带着自豪的微笑。“你在看我这两只耳朵吗？”他问道。

“我怎么会错过呢？”索菲说。

“你也许会觉得它们看上去太大，”好心眼儿巨人说，“可是你必须相信我的话，它们的的确确是异常有用的耳朵。它们是不可以小看的。”

“我完全相信它们不可以小看。”索菲问。

“它们绝对能让我听到任何最小最小的声音。”

“你是说你能听到我听不到的声音？”索菲说。

“和我的耳朵相比，你的耳朵可以说是一对听不

见东西的饺子！”好心眼儿巨人叫道，“你用你那两只‘小饺子’只能听到乒乒乓乓响的吵闹声，可我能听到世界上所有秘密的耳语声！”

“比方什么声音？”索菲问道。

“在你们那里，”他说，“我能听到瓢虫在树叶上爬的脚步声。”

“真的？”索菲开始被他的话吸引了。

“而且，我听见有些脚步声还非常之响。”好心眼儿巨人说，“当一只瓢虫在树叶上爬的时候，我听到它的脚啪嗒啪嗒啪嗒，就像巨人的脚步声那么响。”

“我的天哪！”索菲说，“你还能听到别的什么声音呢？”

“我能听，蚂蚁在泥地上来来去去交头接耳的声音。”

“你是说你能听到蚂蚁说话？”

“说的每一个字都清清楚楚，”好心眼巨人说，“虽然我不太懂它们的语言。”

“请说下去。”索菲说。

“有时候，在非常静的夜里，”好心眼儿巨人说，“如果我把我的两只耳朵转到一个适当的角度……”说到这里，他把两只大耳朵朝上翻，让它们对着山洞顶，“如果我这样转动它们，夜又非常之静，我有时候能听到从天上的星星传来的音乐声。”

索菲浑身一阵奇怪的轻微颤抖。她安静地坐着，





等着听下去。

“正是我的耳朵昨天夜里告诉我，你正在窗口偷看我。”好心眼儿巨人说。

“可我什么声音也没有发出来啊！”索菲说。

“我在街对面听到了你的心怦怦跳，”好心眼儿巨人说，“响得像敲鼓。”

“说下去，”索菲说，“谢谢你。”

“我能听见植物的声音。”

“它们说话？”索菲问道。

“不能说它们说话，”好心眼儿巨人说，“不过它们发出声音。比方说，如果我走过去采一朵美丽的花，如果我要掐断花梗，那植物会叫。我非常清楚地听到它叫啊叫。”

“真的！”索菲叫起来，“多么可怕！”

“它叫的声音就像你的胳膊让人扭断时叫的一样。”

“这是真的吗？”索菲问道。

“你以为我在骗你？”

“这真的很难让人相信。”

“那么我就说到这里为止。”好心眼儿巨人狠狠地说，“我不希望让人把我叫作说假话的人。”

“噢，不！我没这样叫你！”索菲叫道，“我相信你的话！我真的相信！请你说下去！”

好心眼儿巨人狠狠地看了她半天。索菲也回看

他。她的神情坦率真诚。“我相信你的话。”她温柔地说。

她得罪了他，这她看得出来。

“我永远都不会骗你。”他说。

“我知道你不会，”索菲说，“不过你得明白，这样惊人的事情很不容易使人一下子相信。”

“我懂得这一点。”好心眼儿巨人说。

“那么请你原谅我，继续说下去吧。”她说。

他又等了好一会儿，然后开口说：“树木也和花一样。如果我用斧子砍一棵大树的树干，我就听到一阵可怕的声音从树的心中发出来。”

“什么声音？”索菲问道。

“轻轻的呻吟声，”好心眼儿巨人说，“像一个老人慢慢死去所发出的声音。”他停下来，山洞非常静。

“树木跟你我一样在活着，在生长。”他说，“它们是活的东西。花草也是。”这时候他在他的椅子上坐得笔直，双手在胸前紧握。他容光焕发，眼睛又圆又亮，像两颗星星。

“我听见的是这样奇妙和可怕的声音！”他说，“也有些声音你会永远不想听见，但有些声音是美妙的音乐！”

由于想到的东西使他激动，他像变了个样子。他的脸在这种热情中显得美极了。

